



Conseil économique  
et social

Distr.  
LIMITÉE

E/CN.6/WG/1994/L.1  
12 janvier 1994  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

---

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME  
Groupe de travail intersessions  
10-14 janvier 1994  
Point 4 de l'ordre du jour

ADOPTION DU RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL INTERSESSIONS

Projet de rapport

Rapporteur : Lyudmila BOZHKOVA (Bulgarie)

Chapitre \_\_\_\_

QUESTIONS D'ORGANISATION

A. Ouverture et durée de la session

1. Le Groupe de travail s'est réuni au Siège de l'ONU du 10 au 14 janvier 1994, conformément à la décision 1993/234 du Conseil économique et social en date du 27 juillet 1993. Il a tenu \_\_\_\_\_ séances (1re à \_\_\_\_\_) et plusieurs séances officieuses en tant que Comité plénier à participation non limitée.

2. La session a été ouverte par le Secrétaire général de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes.

B. Participation

3. La session s'est tenue en présence des représentants de 37 Etats membres de la Commission de la condition de la femme. Des observateurs d'autres Etats Membres et Etats non membres de l'Organisation des Nations Unies, des représentants d'organisations du système des Nations Unies et des observateurs d'organisations intergouvernementales et non gouvernementales, ainsi que d'autres organisations étaient également présents. La liste des participants figure en annexe I au présent rapport.

C. Election du bureau

4. Aux 1re et 2e séances, le 10 janvier, le Groupe de travail a élu par acclamation les membres du bureau ci-après :

Présidente : Djénébou Kaba (Côte d'Ivoire)

Vice-présidentes : Patricia B. Licuanan (Philippines)  
Olga Pellicer (Mexique)  
Joke Swiebel (Pays-Bas)

Rapporteur : Lyudmila Bozhkova (Bulgarie)

D. Ordre du jour et organisation des travaux

5. A la 1re séance, le 10 janvier, le Groupe de travail a adopté l'ordre du jour provisoire paru sous la cote E/CN.6/WG/1994/1, qui se lisait comme suit :

1. Election du bureau.
2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation.
3. Structure du projet de Plate-forme d'action.
4. Adoption du rapport du Groupe de travail intersessions.

6. A la 1re séance également, le Groupe de travail a nommé la Vice-Présidente du Groupe, Olga Pellicer (Mexique), coordinatrice pour les consultations sur le projet de Plate-forme d'action.

E. Documentation

7. Les documents dont le Groupe de travail était saisi figurent à l'annexe II au présent rapport.

F. Consultations avec des organisations non gouvernementales

8. Les déclarations écrites présentées par des organisations non gouvernementales conformément à l'article 76 du règlement intérieur des commissions techniques du Conseil économique et social (E/5975/Rev.1) figurent à l'annexe II au présent rapport.

Annexe I

PARTICIPATION

Membres\*

<u>Algérie</u> :	Hocine Sahraoui
<u>Australie</u> :	Richard Butler, Anastasia Carayanides, Martin Sharp, Anne Moores, Kathy Wong
<u>Autriche</u> :	
<u>Bahamas</u> :	A. Missouri Sherman-Peter, Sharon Brennen-Haylock
<u>Bangladesh</u> :	Jamil Majid, Mohammad Sirajuddin Ahmed, Ismat Jahan
<u>Bélarus</u> :	
<u>Bulgarie</u> :	Lyudmila Bozhkova
<u>Chili</u> :	
<u>Chine</u> :	Wang Shuxian, Feng Cui, Du Yong, Zou Xiaoqiao, Meng Xianying, Chen Wangxia, Huang Shu
<u>Costa Rica</u> :	Emilia C. de Barish
<u>Côte d'Ivoire</u> :	Djénébou Kaba
<u>Cuba</u> :	Yolanda Ferrer, Rita Perreira
<u>Chypre</u> :	Erato K. Markoullis
<u>Equateur</u> :	Javier Ponce, José Rosenberg
<u>Espagne</u> :	María José Montero
<u>Etats-Unis d'Amérique</u> :	
<u>Fédération de Russie</u> :	Mikhail Lebedev, Ivan Khryskov
<u>Finlande</u> :	Tuulikki Petäjaniemi, Sinikka Antila, Raili Lahnalampi

---

\* La Colombie, la Guinée-Bissau, l'Italie, la Jamahiriya arabe libyenne, le Kenya, le Rwanda, le Zaïre et la Zambie n'étaient pas représentés à la session.

France : Claire Aubin, Caroline Mechin, Pascal Maubert,  
Christina Vasak

Guinée : Moussokoro Sangare

Inde : Lata Singh, T. P. Sreenivasan, S. K. Guha,  
M. Manimekalai

Iran (République  
islamique d' :

Japon : Makiko Sakai, Mitsuko Horiuchi, Jiro Usui,  
Harumi Katsumata

Madagascar : Mireille Rajaonson, Reine Raelina

Malaisie :

Mexique : Olga Pellicer, Yanerit Morgan, Ana María Martínez

Namibie : Netumbo Nandi-Ndaitwah, Tonata Emvula,  
Nora Schimming-Chase, N. Shivute, Selma Ashipala,  
N. A. Nghifindaka

Pakistan : Sher Afgan Khan, Masood Khan, Tehmina Janjua

Pays-Bas : Joke Swiebel, Barend van der Heijden, Bernadette  
Dougle, Louise de Bode-Olten, Désirée Bonis, Anne  
Offermans

Pérou : Fernando Guillén, Jorge Lázaro

Philippines : Patricia B. Licuanan, Narcisa L. Escaler,  
Linglingay F. Lacanlale, Imelda M. Nicolas, Ruth  
S. Limjuco

République de Corée : Yeong Hyeon Lee, In Soon Yang, In Ja Hwang,  
Ji Ah Paik, Gi Dong Choi

Slovaquie : Mária Kociánová, Miroslav Sedlák

Soudan : Mariam Osman Sir ElKhatim, Omer Mohamed Siddig

Thaïlande : Saisuree Chutikul, Sriwatana Chulajata, Vitavas  
Srivihok

Tunisie : Slaheddine Abdellah, Holla Bach Tobji

Venezuela : Evangelina García-Prince, María Inés Fonseca

Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies  
représentés par des observateurs

Allemagne, Angola, Antigua-et-Barbuda, Belgique, Bénin, Bolivie, Brésil, Canada, Danemark, Ghana, Grèce, Guatemala, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iraq, Islande, Israël, Jordanie, Malawi, Mali, Maroc, Mongolie, Nicaragua, Norvège, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Portugal, République dominicaine, République populaire démocratique de Corée, République-Unie de Tanzanie, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Sénégal, Sierra Leone, Suède, Suriname, Trinité-et-Tobago, Turquie, Ukraine, Uruguay, Viet Nam, Zimbabwe

Etats non membres représentés par des observateurs

Saint-Siège, Suisse

Institutions spécialisées

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Banque mondiale

Organisation intergouvernementale représentée par un observateur

Commission des Communautés européennes

Organisations non gouvernementales

Catégorie I :

Confédération internationale des syndicats libres

Catégorie II :

International Housewives in Dialogue  
National Council of German Women's Organizations – Federal Union of  
Women's Organizations and Women's Groups of German Associations E.V.  
Organisation internationale des personnes handicapées  
Union mondiale des organisations féminines catholiques

Liste :

Women's Environment and Development Organization

Annexe II

LISTE DES DOCUMENTS DONT LE GROUPE DE TRAVAIL ETAIT SAISI

<u>Cote</u>	<u>Point de l'ordre du jour</u>	<u>Titre ou description</u>
E/CN.6/WG/1994/1	2	Ordre du jour provisoire
E/CN.6/WG/1994/2	2	Liste des organisations non gouvernementales recommandées aux fins d'accréditation
E/CN.6/WG/1994/L.1	4	Projet de rapport du Groupe de travail
E/CN.6/WG/1994/CRP.1	3	Structure du projet de Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes
E/CN.6/WG/1994/NGO/1	3	Déclaration présentée par le National Council of German Women's Organizations - Federal Union of Women's Organizations and Women's Groups of German Associations E.V., organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie II)

-----